

*Кириллические издания**Воропаева А. В.***ЗАПИСИ НА КИРИЛЛИЧЕСКИХ КНИГАХ  
ИЗ ФОНДОХРАНИЛИЩ Г. ХАБАРОВСКА**

С 2007 г. сотрудниками отдела редких и ценных изданий Дальневосточной государственной научной библиотеки проводится работа по описанию кириллических книг города Хабаровска. Цель данного мероприятия — выявить и описать все книжные памятники кирилловского шрифта (как рукописные, так и печатные), находящиеся в государственных хранилищах, независимо от их ведомственной принадлежности, а также в хранилищах русской православной и старообрядческой церквей. В настоящее время описано 222 экземпляра (78 названий) книг.

При изучении кириллических коллекций особое внимание обращается на то, что книга является не только носителем социально значимой информации, но и источником сведений о ее бытовании, владельцах, поэтому в центре внимания при описании старопечатных книг — индивидуальные особенности (записи, штампы), представляющие богатейшую историческую, лингвистическую, экономическую, культурную, библиографическую и книговедческую информацию.

Цель данной статьи — проанализировать записи на кириллических книгах изучаемых коллекций.

Значение любой книги многократно возрастает благодаря разного рода записям на ее страницах: владельческим, купчим, запродажным, вкладным. В них информация о том, кому и в какое время книги принадлежали, кому были переданы, подарены или проданы, сколько стоили, а также названия церквей, монастырей, хранивших их, названия уездов, волостей и деревень, где жили их владельцы.

Проведенное исследование показало, что на книгах XVI–XVII вв. записи имеются практически на каждом экземпляре — 89,5 %, XVIII в. — 76,2 %, XIX в. — 51,4 %, XX в. — 49,3 %. Таким образом, подтверждаются наблюдения ученых, занимающихся кириллической книгой, о том, что наличие записей на старопечатных книгах — скорее правило, чем исключение.

Самые ранние записи на книгах из кириллических коллекций Хабаровска были сделаны в XVII в. Как правило, это записи-скрепы скорописью. Часть их не была прочитана во время исследования, так как они либо угасают, либо частично или полностью уничтожены (затерты, вытравлены, вырезаны и т. д.). Неплохо сохранилась запись на

«Апостоле» 1644 г.: «Положил сию книгу глаголимую апостол... врамешках никита клементьевич Матчин». В этой же книге есть и датированная запись: «В лето 7204 (1696) марта в 16 день Дьяк ...».

Некоторые исследователи считают, что раньше книга воспринималась как предмет сакральный. Владельцу важно было подписать экземпляр своей рукой и таким образом приобщиться к духовному пространству книги [1, с. 213]. Наиболее часто встречаются такие записи владельцев: «сия книга библия принадлежит анне ивановне Хановой» (Библия, 1581), «Сия книга принадлежит поселенцу Ивану Васильеву» (Евангелие учительное, 1619), «Сия книга Петра Андреева Баркова» (Букварь, 1701) и т. д.

Записи на книгах проливают свет на социальный статус читателей: «Сия книга принадлежит поселенцу журиной волости деревни ереминой поселенцу Ивану Васильеву» (Евангелие учительное, 1619), «сия книга соригульского купецкого сына Гаврила Васильева сына Колугина» (Апостол, 1644), «Сия книга Святое Евангелие принадлежит крестьянину Федуринской волости деревни Плетнева Максиму Алексеичу» (Новый Завет, 1703), «№ 1262 собственной библиотеки игумена парфения 1840 года» (Синописис, 1678), «Иромонаха (зачеркнуто) игумена Вавили» (Псалтирь следованная, 1906), «17 янв. 1891 г. С. Янчихэ, Корейской Миссии Миссионер Свящ. П. Ляхотский» (Камень веры, 1843), «... бышему Деменя ниже именованного посатского человека Василия Верубского» (Поучения Ефрема Сирина и Аввы Дорофея, 1652). Последняя запись относится к XVII–XVIII вв. Известно, что посад — это небольшое поселение вне стен города. Население его составляли в основном ремесленники и торговцы. Они платили государственные налоги, торговые пошлины, натуральные повинности. В XVIII в. посадские люди были разделены на купечество и мещан [1, с. 211].

Из записи можно узнать где, когда и как была приобретена книга:

«Куплена сия книга несмерено мудрствовав поть колоколомъ» (Пролог, 1689), «Сия книжица принадлежит Митрофану Ивановичю Петрову — дер. Натальиной Амурска Зойской волости — Амур. обл. Выписана из Москвы от Большакова. — Н. С. — 1916 года зацену 14 р. 95 ко» (Зонар, 1911), «Сия книгу я принес с заводу ... » (Хронограф, рукопись XVIII в.), «Куплена в Селе Савиной во Церковном Доме Савинского Единоверческого священника вдовы Федота Копытова (Умерш. в октябре 1912 г.) Вассы Дмитр. Копытовой 26-го Апреля 1913 г. за цену 16 руб. Священник Михайла Смирнов» (Евангелие учительное, 1619), «Куплена сия книга 1850-го Года Въ городе Калуге крестьянином Максимомъ Алексеевымъ Гусевымъ Кто будет читать сию книгу со вниманием на Пользу души своей» (Пролог, 1689).

Иногда по записям можно проследить судьбу книги. Например,

на форзацах «Псалтири с воследованием» (начало XX в.) есть такие автографы: «Сия книга принадлежит Уткину Филимону и дана Юклаевской Т. И. для пользования», «Сия книга принадлежит Юклаевской Т. И. даю на подержание Анны Афанасьевны, до первого востребования прошу вернуть 9 апреля 1993 г.». Сегодня эта книга хранится в старообрядческой общине.

Владельческая запись может указывать на принадлежность экземпляра не только одному лицу, но и церкви, монастырю: «Сия книга из Белогорской Св. Троицкого Храма» (Триодь постная, 1904), «Сия книга Нотная Села воскресенского в церковь воскресение Христа...» (Ирмологий нотного пения, 1800).

В процессе исследования были обнаружены и вкладные записи, говорящие о дарении (вкладе) книги какой-либо религиозной организации — общине, церкви, монастырю. Считалось, что таким образом можно замолить грехи мирской жизни: «Я Брат Михаил Дарю ету Святую книгу в Церков и прошу малица за меня Господу Богу» (Триодь цветная, 1894), «Сий миней купил Козак уезда (зачеркнуто) Городницкаго (зачеркнуто) <...> <...> Тимофей Новик за цену 32 <...> за отпущение грехов в церковь <...> <...>» (Миней служебная, 1782). Последняя запись сделана вразбивку (запись-скрепа). Подобные полистные записи наносились обычно внизу страницы: писалось одно слово или его часть, следующий фрагмент записи на следующем листе, а то и через несколько и т. д. Это делалось для того, чтобы книгу не могли украсть, либо присвоить, так как надпись нельзя было уничтожить, не уничтожив книгу. Проблема сохранности книг возникла, видимо, с появлением самих книг. Из истории известно, что иногда в библиотеках книги приковывали к полкам цепями, чтобы их нельзя было унести с собой. В некоторых монастырских библиотеках висели грозные предупреждения, что тому, кто унесет книгу, грозит отлучение от церкви. В книге 1652 г. «Поучения» Ефрема Сирина и Аввы Дорофея есть подобная запись на полях: «Сия книга соли галицкой Бориса Хлеба сию книгу кто возьмет тот церковный грабитель». Таким образом, записи на книгах могут рассказать о тех или иных проблемах, существовавших в обществе.

Ряд записей содержит памятные заметки, впечатления от прочитанного, оценки содержания: «Онесогласии в книге сей, С древними потребниками: и что Согласное есть, Свидетельство ко спасению неззорное...» (Требник, 1646), «Правыя веры» (Книга о вере, 1648), «... господи Помилуй насъ грешных от злого дела и наставъ нас на путь Правды къ познанию истинного дела Въразуми нас в чтение сей книге...» (Пролог, 1689), «Этот напечатанный лист православной церкви не приятен» (Пандекты. Тактикон, 1888), «Сия книга хороша <...> сторобратцам тот воспрещается потому» (Книга житий святых, 1898), «Ни

нам ни вам никому не разобрать что выходит церковный раздор» (Служебник, XX в.).

В ходе исследования кириллических коллекций Хабаровска было выявлено на книгах более 215 записей (из них 6 вкладные), упомянуто 134 имени, в том числе 65 владельцев. Книги бытовали в 46 населенных пунктах России, 14 церквях, 2 монастырях, 2 старообрядческих общинах. Таким образом, не только сами книги, но и разного рода записи на их страницах представляют сегодня ценный материал для исследователей и являются, наряду с экслибрисами, штампами, печатями, своего рода «книжными паспортами».

### **Список литературы**

1. Бахтина, О. Н. Проблемы изучения литературы городского посада и томские рукописные сборники XVII–XVIII вв. / О. Н. Бахтина // Семен Ремезов и русская культура второй половины XVII–XIX веков. — Тобольск, 2005. — С. 209–216.